

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica**  
Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: 4017-18773/47/2013/Jed/470440106/Z2

Banská Bystrica, 16.07.2013

Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť

dňom **25 -07- 2013**

Dňa **29 -07- 2013** Podpis



## **ROZHODNUTIE**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len inšpekcia), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. písm. a) bod č. 1, písm. c) bod č. 8 a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

### **zmenu integrovaného povolenia,**

ktorou mení a dopĺňa rozhodnutie č. 1217-14326/2007/Vir/470250106 zo dňa 14.5.2007 v znení zmeny č. 1 vydané rozhodnutím č. 9906-9310/2010/Bab,Kri/470440106/Z1 zo dňa 09.04.2010, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06.05.2010 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke

### **„Anodická oxidácia“**

(ďalej len „prevádzka“) Na Vartičke 7, 965 01 Žiar nad Hronom

#### **prevádzkovateľ:**

Obchodné meno:

Sídlo:

Identifikačné číslo organizácie:

**Sapa Profily a.s.**

**Na Vartičke 7, 965 01 Žiar nad Hronom**

**36 638 927**

Vo výrokovej časti, v odseku „Súčasťou integrovaného povolenia je podľa § 8 ods. 2 zákona o IPKZ“:

– sa dopĺňa text nasledovne:

Podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 zákona o IPKZ inšpekcia

**v oblasti ochrany ovzdušia  
u d e ľ u j e s ú h l a s ,**

na vydanie rozhodnutia o užívaní stavby časti stredného zdroja znečisťovania ovzdušia, ktorý je súčasťou stavby „**Nová anodická oxidácia Al profilov – PROJEKT AO 2**“ po skúšobnej prevádzke (linka „Nová anodická oxidácia Al profilov s projektovaným objemom elektrolytických kúpeľov predstavuje 686 m<sup>3</sup>, nové technologické celky obsahujúce spaľovacie zariadenia na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom 1,009 MW a nové technologické celky obsahujúce stacionárne piestové spaľovacie motory s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom 0,320 MW)

Podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod č. 8 zákona o IPKZ inšpekcia

**v oblasti odpadov  
u d e ľ u j e s ú h l a s**

na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, vrátane ich prepravy v územnom obvode Žiar nad Hronom.

V časti **I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, Opis prevádzky:**

– v bode „**2.1 Vstup surovín, pomocných látok, energií, palív a vody do prevádzky**“ sa ruší text a nahrádza novým nasledovne:

Základné suroviny:	hliníkové profily
Pomocné materiály a ďalšie látky:	prípravok na odmasťovanie, morenie, vytesňovanie, hydroxid sodný, kyselina sírová, kyselina octová, čpavková voda, síran cínatý, teplonosné a izolačné oleje, flokulant, odpeňovač
Energie a palivá:	elektrická energia, teplo na technologické ohrevy, zemný plyn, stlačený vzduch a para.
Voda:	používa sa na chladenie a na oplach pri povrchovej úprave kovov.

V časti **I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, Opis prevádzky, 2.2 Výrobný proces a jeho vplyv na životné prostredie:**

– v časti začínajúcej odstavcom „**Ohrev chemických roztokov...**“ sa text v celom rozsahu ruší a nahrádza novým znením nasledovne:

Ohrev chemických roztokov v prevádzkových nádržiach je zabezpečený prostredníctvom horúcej pary. Pre potrebu technológie sa bude využívať para 0,9 - 1,1 MPa, 175 – 215 °C z jestvujúcich rozvodov tepla redukovaná na 0,4 MPa. Areál Sapa

Profily a.s. je napojený na jestvujúce rozvody pary, ktorej dodávateľom je spoločnosť Dalkia Industry Žiar nad Hronom, a.s.

Zariadenie na odsávanie výparov z anodickej oxidácie pozostáva:

- a) Odlučovanie kvapiek z odsávaných pár z vaní
  - Ventilátor odsávania z vaní cez manipulátory -  $20\ 000\ \text{m}^3 \cdot \text{h}^{-1}$
  - Výdych V1b.
- b) Mokry odlučovač odsávaných plynov
  - Ventilátor priameho odsávania z vaní -  $17\ 000\ \text{m}^3 \cdot \text{h}^{-1}$
  - Výdych V1a
- c) Odsávanie z vaní horúceho utesňovania (224-225, 226-227, 228-229) – nie je ZZO
  - Ventilátor odsávania z vaní -  $20\ 000\ \text{m}^3 \cdot \text{h}^{-1}$
  - Vzdušnica je vedená cez výmenník tepla, ktorý je napojený na vzduchotechniku, čím sa využíva odpadné teplo vzdušniny na vykurovanie haly

Na čistenie odpadových plynov odsávaných z linky anodickej oxidácie hliníkových profilov slúži pračka plynov - WET SCRUBBER. Zariadenie pracuje na princípe uzatvoreného okruhu čistenia plynov vo vodnej hmle, pričom koncentrácie a pH cirkulačnej vody je priebežne snímané. V prípade nasýtenia práce cirkulačnej vody dochádza k vypusteniu čistiacieho okruhu do odpadovej chemickej kanalizácie napojenej na neutralizačnú stanicu a následne k naplneniu okruhu novou priemyselnou vodou. Predpokladaná **účinnosť zariadenia (práčky plynov) je 98 %**, hodnoty vypúšťaných aerosólov **NaOH do ovzdušia  $\leq 2\ \text{mg} \cdot \text{m}^{-3}$** , vypúšťaných aerosólov **H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub> do ovzdušia  $\leq 1\ \text{mg} \cdot \text{m}^{-3}$** . Odpadové vody z práčky plynov sú napojené na kanalizáciu odpadových vôd, ktorá je napojená na neutralizačnú stanicu odpadových vôd.

Pre potreby vykurovania a temperovania novej haly anodickej oxidácie slúžia dve vzduchotechnické jednotky (ďalej len „VZT jednotky“) (VZT jednotka č. 1 – 260 kW a VZT jednotka č. 2 – 465 kW). Vo VZT jednotke č. 1 sa využíva aj odpadné teplo z technológie anodickej oxidácie Galvatek. Toto teplo sa získava vo výmenníku vzduch - voda (glykol). Dve VZT jednotky (VZT jednotka č. 9 – 120 kW a VZT jednotka č. 10 – 98 kW) s plynovým dohrevom slúžia pre potreby vetrania a vykurovania neutralizačnej stanice.

Na výrobu teplej vody pre vykurovanie kancelárskych priestorov v Novej anodickej oxidácii Al profilov, výrobu teplej vody pre VZT jednotku č. 2 a výrobu teplej úžitkovej vody pre zariadenia a laboratórium v Novej anodickej oxidácii Al profilov slúžia dva plynové kotly Baxi s príkonom každého 33 kW.

Z teplovodného rozdeľovača sú napojené tieto vykurovacie vetvy:

- vetva pre vykurovanie pomocou vykurovacích telies (radiátory doskové)
- vetva pre ohrev VZT jednotky č. 2
- vetva pre zásobníkový výmenník TUV 200 litrov, ktorý slúži pre ohrev teplej vody

Pre zabezpečenie bezpečného ukončenia prebiehajúcich technologických procesov pri výpadku elektrickej energie slúži dieselagregát s príkonom 320 kW.

V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, Opis prevádzky, 2.2 Výrobný proces a jeho vplyv na životné prostredie:

- sa text v tabuľke č. 2 ruší a nahrádza novým textom mení nasledovne:

Tabuľka č. 2

P. č.	Miesto vypúšťania	Znečisťujúca látka	Priemer bodového alebo plocha plošného miesta vypúšťania [m]	Výška vypúšťania [m]	Spôsob zachytávania
1.	V1a výdych, Mokry odlučovač odsávaných plynov	NaOH – aerosóly H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> – aerosóly NH <sub>3</sub> NO <sub>x</sub>	0,80	16,10	Práčka plynov – mokry odlučovač
2.	V1b výdych, Odľučovanie kvapiek z odsávaných pár z vaní	NaOH – aerosóly H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> – aerosóly NH <sub>3</sub> NO <sub>x</sub>	0,80	16,10	–
3.	V2 výdych, VZTJ č. 1 (260 kW)	TZL SO <sub>2</sub> NO <sub>x</sub> CO TOC	0,30	14,60	–
4.	V3 výdych, VZTJ č. 2 (465 kW)	TZL SO <sub>2</sub> NO <sub>x</sub> CO TOC	0,30	14,66	–
5.	V6 výdych, VZTJ č. 9 (120 kW)	TZL SO <sub>2</sub> NO <sub>x</sub> CO TOC	0,25	13,90	–
6.	V7 výdych, VZTJ č. 10 (98 kW)	TZL SO <sub>2</sub> NO <sub>x</sub> CO TOC	0,20	13,90	–
7.	V12 výdych, Kotly Baxi (2 x 33 kW)	TZL SO <sub>2</sub> NO <sub>x</sub> CO TOC	0,06	14,60	–
8.	V15 výdych Dieselagreg. (320 kW)	TZL SO <sub>2</sub> NO <sub>x</sub> CO TOC	0,12	14,66	–

V časti I. **Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, Opis prevádzky:**

- v bode „**2.4 Nakladanie s vodami**“ sa ruší text a nahrádza novým textom nasledovne:

Voda používaná na pitné, sociálne a hygienické účely a prevádzkové účely je odoberaná z vodovodu (verejného a priemyselného, podľa účelu) na základe zmluvného vzťahu so správcom, ktorým je Dalkia Industry Žiar nad Hronom a.s.. Areál je napojený podzemným potrubím. Zdrojom priemyselnej vody je povrchová voda z rieky Hron. Dalkia Industry Žiar nad Hronom, a.s. povrchovú vodu upravuje vo vlastnej úpravni priemyselnej vody.

Pre niektoré operácie povrchovej úpravy kovov sa vyžaduje úprava priemyselnej vody, ktorá sa upravuje prostredníctvom stanice na výrobu demineralizovanej vody – pre výrobu demivody sa bude využívať technológia reverznej osmózy. Upravovaná voda presakuje cez polopriepustnú membránu, soli a iné nečistoty sú zachytávané na membráne. Osmózové membrány sa môžu blokovať vytvrdzovacími iónmi (Ca a Mg). Pre zvýšenie rozpustnosti vytvrdzovacích iónov sa pridáva do procesu chemické činidlo a pre úpravu pH 30 % roztok  $H_2SO_4$ . Dávkovanie  $H_2SO_4$  sa riadi tak, aby hodnota pH vstupnej vody bola v rozmedzí 6,5 -7,0. Surová voda pred reverznou osmózou prechádza cez sviečkový filter, ktorý zachytáva mechanické nečistoty. Demineralizovaná voda sa používa do oplachov po jednotlivých operáciách. Čistenie reverznej osmózy je vykonávané podľa potreby cca raz za 1,5 – 2 mesiace a trvá 32 až 48 hodín.

Pre prípravu operačných kúpeľov a pre oplachovanie po jednotlivých operáciách sa používa priemyselná voda, alebo demineralizovaná voda.

Počas procesu anodickej oxidácie, farbenia a tónovania sa v operačných vaniach vplyvom prebiehajúcich chemických procesov zvyšuje teplota elektrolytov. Pre zachovanie optimálnej pracovnej teploty sa musia tieto operačné vane ochladzovať. Za týmto účelom sú inštalované dva chladiace agregáty. Chladiace agregáty sú umiestnené na ocelevej konštrukcii nad strechou objektu anodickej oxidácie (ďalej len „AO“). Chladiaci systém je uzavretý.

Rozšírením výroby nedôjde k navýšeniu celkovej spotreby priemyselnej vody pre potreby anodickej oxidácie, ale k jej zníženiu (inštaláciou odparky v neutralizačnej stanici) z množstva 38 449 m<sup>3</sup>/rok na cca 15 100 m<sup>3</sup>/rok.

Priemyselné odpadové vody vznikajú v procese úpravy hliníkových profilov AO. K tvorbe odpadových vôd (ďalej len „OV“) dochádza pri prevádzkovaní reakčných vaní.

V časti I. **Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, Opis prevádzky:**

- v bode „**2.5 Zaobchádzanie s nebezpečnými látkami**“ sa celý text ruší a nahrádza novým nasledovne:

V prevádzkach sa používajú tieto nebezpečné látky: prípravky na odmasťovanie, morenie, utesňovanie, hydroxid sodný, kyselina sírová, hydroxid amónny, síran cínatý, flokulant, odpeňovač, chemické činidlo.

Pod celou linkou anodickej oxidácie je podlaha izolovaná, vyspádovaná smerom ku zberným kanálom, ktoré sú zrealizované pozdĺž linky anodickej oxidácie, pričom zberné

kanály sú rozčlenené na alkalickú a kyslú sekciu. Podlaha pod linkou tvorí záchytnú vaňu pre prípadné zachytenie úkvapov a pre prípadné zachytenie úniku kúpeľov z operačných vaní v prípade havárie. Vody zo záchytnej vane sú gravitačne odvádzané kanálmi do neutralizačnej stanice, kde sa čistia. Podlaha je dostatočne zabezpečená proti nežiaducemu úniku nebezpečných látok do povrchovej a podzemnej vody hydroizoláciou a certifikovanými protichemickými stierkami a nátermi.

Výška hladiny v prevádzkových nádržiach jednotlivých kúpeľov pri ich plnení pred spustením kúpeľa do prevádzky sa sleduje vizuálne a hladinomeri s výstražnými alarmami. Reakčné vane pre operácie 8, 9, 10, a 11 (anodizačné vane 212, 213, 214, 215) majú pod ich horným okrajom prepad. Sú potrubím prepojené s retardačným zariadením (RZ) v uzatvorenom cykle, ktoré slúži na čistenie chemického roztoku od hliníka.

Dávkovanie jednotlivých chemikálií do reakčných kúpeľov a ostatných kúpeľov v prevádzke AO je automatické. Hydroxid sodný (NaOH) skladovaný v nádržiach v sklade chemikálií (priestor neutralizačnej stanice) je dopravovaný chemicky odolným potrubím do jednotlivých prevádzkových nádrží. Kyselina sírová (H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>) skladovaná v nádržiach v sklade chemikálií (priestor neutralizačnej stanice) je prečerpávaná chemicky odolným potrubím do nádrže, odkiaľ sa dávkuje do jednotlivých kúpeľov prevádzky AO.

Ostatné chemikálie potrebné pre jednotlivé technologické a výrobné operácie sú skladované v 1000 l IBC kontajneroch, ktoré sú umiestnené v regáloch pozdĺž vaní linky AO. Každý kontajner je umiestnený nad stavebne upravenými záchytnými vaniami. IBC kontajnery sú napojené na automatizované dávkovanie chemikálií do kúpeľov. Dávkovanie jednotlivých látok je plne automatické. Skladovanie pevných (práškových) chemikálií pre AO sú v originálnych baleniach v jestvujúcom sklade horľavín a chemikálií. Uskladnená je 2-týždňová potreba chemikálií. Skladovanie zásaditých látok je oddelene od kyselín a všetky sú skladované v originálnych nádobách dôkladne uzatvorených.

Skladovanie kvapalných chemikálií pre AO je v uzavretom sklade chemikálií PS 634 – Chemické hospodárstvo. Sklad je súčasťou neutralizačnej stanice, nádrže na čisté chemikálie sú umiestnené v 1. NP NS a je uspořobovaný na skladovanie chemických látok. Ostatné chemikálie a iné chemické látky na odmasťovanie, morenie, utesňovanie sú uskladnené v IBC kontajneroch na regáloch umiestnených pozdĺž linky AO. Uskladnená je 2-týždňová potreba chemikálií. Skladovanie zásaditých látok je oddelené od kyselín a všetky sú skladované v samostatných nádržiach.

Skladovanie olejov a mazadiel pre hydraulické zariadenia a pre údržbu na mazanie pohybových častí je zabezpečené v uzatvorených kontajnerových - EKO skladoch a v uzatvorenom sklade horľavín a chemikálií. Hydraulické oleje sú priebežne skladované v 200 l sudoch, ktoré sa priebežne dopĺňajú a tieto sú umiestnené v uzatvorenom kontajnerovom EKO sklade.

Skladovanie kyselín a zásad je oddelené, podlahy sú zabezpečené proti priesakom prípadného rozliatia kvapaliny a sú opatrené chemicky odolnými stierkami a nátermi. Zásobníky sú umiestnené nad havarijnými nádržami.

Opotrebované alkalické a kyslé roztoky sú potrubným systémom odvedené do zberných nádrží osadených v neutralizačnej stanici.

Chemikálie pre anodickú oxidáciu a neutralizačnú stanicu sú skladované v objekte „Chemického hospodárstva“, ktorý sa nachádza na 1. NP a 1. PP neutralizačnej stanice. Sú tu dve nádrže na NaOH, dve na H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>, jedna na vytiažený moriaci roztok NaOH s obsahom Al a IBC kontajnery na ostatné chemikálie s obsahom 1 m<sup>3</sup>. Podlaha je chemicky odolná proti úniku nebezpečných látok do povrchových a podzemných vôd, tvorí záchytnú nádrž vypsávanú do bezodtokovej zbernej nádrže, z ktorej v prípade úniku budú chemikálie ponorným čerpadlom vyčerpané a vrátia sa späť do procesu čistenia odpadových vôd. Zabezpečenie proti nežiaducemu úniku nebezpečných látok do povrchovej a podzemnej vody je popísané v tabuľke č. 4.

Tabuľka č. 4

Nebezpečná látka (NL)	Objem skladovacej nádrže (SN) [m <sup>3</sup> ]	Materiál SN	Počet plášťov SN	Kontrola max. hladiny NL v SN	Opatrenia v prípade nežiaduceho úniku NL
H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub>	30 x 2	ocel'	1	spojité meranie hladiny a hladinový spínač	záchytná bezodtoková železobetónová nádrž s objemom 42,30 m <sup>3</sup> , opatrená chemicky odolnou stierkou a náterom odolným voči pôsobeniu prevádzkovaných nebezpečných látok
NaOH	30 x 2	polypropylén	1	spojité meranie hladiny a hladinový spínač	záchytná bezodtoková železobetónová nádrž s objemom 39,40 m <sup>3</sup> , opatrená chemicky odolnou stierkou a náterom odolným voči pôsobeniu prevádzkovaných nebezpečných látok
Nádrž na vytiažený moriaci roztok NaOH s obsahom Al	20 x 1	polypropylén	1	hladinový spínač	záchytná bezodtoková železobetónová nádrž s objemom 471,50 m <sup>3</sup> , opatrená chemicky odolnou stierkou a náterom odolným voči pôsobeniu prevádzkovaných nebezpečných látok

Na stáčanie alebo prečerpanie chemikálií a vstupných surovín do AO a NS slúži novovybudované stáčacie miesto (manipulačná plocha) umiestnené pod prístreškom vstavku SO 632 Neutralizačná stanica. Podlaha pod stáčacím miestom je izolovaná a vypsávaná do záchytnej bezodtokovej železobetónovej nádrže o objeme 5,40 m<sup>3</sup>, ktorej steny a dno sú opatrené protichemickými stierkami a nátermi.

Stáčacie miesto slúži na:

- čerpanie čistého NaOH z autocisterny do zásobných nádrží v objekte NS
- čerpanie čistej H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub> z autocisterny do zásobných nádrží v objekte NS
- čerpanie odpadového NaOH z 1000 l kovových kontajnerov do zásobných nádrží v suteréne objektu NS
- čerpanie čistého NaOH zo zásobných nádrží do 1000 l kontajnerov pre potreby lúhovne

Chemikálie pre laboratórium sú skladované priamo v laboratóriu v uzamknutých skriniach. Podlaha je zabezpečená proti úniku nebezpečných látok do povrchových a podzemných vôd.

V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, Opis prevádzky:

– sa doplná nový bod nasledovne:

### 2.6 Súvisiace technológie

Napájanie striedavým elektrickým prúdom je zaistené prostredníctvom hlavného rozvádzača, ktorý je umiestnený v rozvodni nového objektu AO. Napájanie jednosmerným prúdom zaisťujú tri zdroje jednosmerného prúdu (usmerňovače) o výkone 16 000 A pre AO a jeden zdroj o výkone 6 000 A pre vyfarbovanie. Zdroje sú umiestnené v hlavnej rozvodni nového objektu AO.

Pre zachovanie optimálnej pracovnej teploty zdrojov sa tieto musia ochladzovať. Chladenie je zabezpečované chladiacou vodou od dvoch chladiacich agregátov. Súčasťou každého agregátu je obehové čerpadlo, doskový výmenník Alfa-Laval, expanzná nádoba, trojcestné ventily a spojovacie potrubie. Chladiaci systém je uzavretý.

Pre prípad výpadku elektrickej energie je v objekte inštalovaný náhradný zdroj elektrickej energie - dieselagregát o výkone 320 kW, ktorý pri výpadku el. energie z verejného rozvodu bude zabezpečovať napájanie elektrickou energiou tie zariadenia, ktoré sú nutné k zabezpečeniu bezpečného ukončenia technologických procesov prebiehajúcich v anodickej oxidácii t.j. technologických žeriavov, odsávacích ventilátorov, riadiaceho systému a núdzového osvetlenia. Náhradný zdroj je umiestnený v 2.NP vstavku SO 632.

Na čistenie znečisteného roztoku  $H_2SO_4$  hliníkom, ktorý sa používa pre operácie 8, 9, 10, 11 anodickej oxidácie, slúži retardačné zariadenie. Pri technológii AO sa postupne zvyšuje koncentrácia Al v elektrolyte rozpúšťaním anodizovaného materiálu. Pri dosiahnutí koncentrácie Al na  $15 \text{ g.l}^{-1}$  je elektrolyt nepoužiteľný a musí dôjsť k jeho výmene. Úlohou retardačného zariadenia je udržiavať optimálnu koncentráciu Al v rozmedzí  $8 - 10 \text{ g.l}^{-1}$ . Retardačný proces sa zakladá na známom absorpčnom efekte anexových živíc, pričom sa viaže voľná nedisociovaná kyselina na anionické aktívne skupiny, kým soli kovov prechádzajú ionomeničom. Po nasýtení anexovej živice nasledujú dve fázy obsluhy. V prvej fáze sa obstrekuje regeneračným roztokom obsahujúcim Al a  $H_2SO_4$ , pritom odteká roztok nasýtený hliníkom s obsahom cca  $8 - 10 \text{ g.l}^{-1} H_2SO_4$  voľnej o koncentrácii  $40 - 45 \text{ g.l}^{-1}$  do NS. V druhej fáze nasleduje obstredek demivodou, pričom vzniká roztok  $H_2SO_4$  o minimálnej koncentrácii Al. Tento sa vracia späť do procesu. V tejto fáze nastáva prakticky regenerácia anexovej masy a proces retardácie sa znova opakuje. Proces retardácie od vstupu roztoku až do odstránenia hliníka prebieha v šiestich taktoch. Retardačné zariadenie sa nachádza na betónovej podlahe opatrenej náterom nepriepustným a odolným voči pôsobeniu prevádzkovaných látok. Podlaha je vyspádovaná do zberného kanálu umiestneného vedľa linky anodickej oxidácie, ktorý ústi do záchytnej nádrže pre oplachové vody v neutralizačnej stanici.

V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, Opis prevádzky:

- sa bod „2.6 Nakladanie s odpadmi“ sa mení na:

### 2.7 Nakladanie s odpadmi

V časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia:

- sa bod „1.1“ mení nasledovne:

1.1 Emisie znečisťujúcich látok vypúšťané z jednotlivých technologických častí prevádzky do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty uvedené v tabuľke č. 5:

Tabuľka č. 5

Číslo výduchu	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia	Znečisťujúca látka					
		Emisný limit [kg.h <sup>-1</sup> /mg.m <sup>-3</sup> ]					
		TZL	SO <sub>2</sub>	CO	NO <sub>x</sub>	Aerosóly TZL	NH <sub>3</sub>
V1a	Mokrý odlučovač odsávaných plynov	–	–	–	350 <sup>1)</sup>	20 <sup>3)4)</sup>	30 <sup>2)</sup>
V1b	Odlučovanie kvapiek z odsávaných pár z vaní	–	–	–	350 <sup>1)</sup>	20 <sup>3)4)</sup>	30 <sup>2)</sup>
V3	VZT č.2	–	–	100	200	–	–
V15	Dieselagregát	_ 5)	_ 5)	_ 5)	_ 5)	_ 5)	_ 5)

1) Pri hmotnostnom toku oxidov dusíka vyššom ako 2 kg.h<sup>-1</sup> nesmie koncentrácia oxidov dusíka v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 350 mg.m<sup>-3</sup>. Hodnoty hmotnostného toku a koncentrácie sa vyjadrujú ako oxid dusičitý.

2) Pri hmotnostnom toku vyššom ako 0,2 kg.h<sup>-1</sup> nesmie celková koncentrácia amoniaku a jeho plynných zlúčenín vyjadrené ako NH<sub>3</sub> v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 30 mg. m<sup>-3</sup>.

3) aerosóly NaOH a aerosóly H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub> ako TZL

4) Pri hmotnostnom toku vyššom ako 0,2 kg.h<sup>-1</sup> nesmie celková koncentrácia aerosólov NaOH a H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub> vyjadrené ako TZL v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 20 mg. m<sup>-3</sup>.

5) Pre zariadenia používané výlučne na núdzovú prevádzku, ak je v prevádzke < 500 h.rok<sup>-1</sup>, sa emisné limity neuplatňujú.

V časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 4. Technicko-prevádzkové podmienky:

- sa dopĺňajú nové podmienky nasledovne:

4.5 Prevádzkovateľ je povinný vypracovať prevádzkový poriadok a prevádzkovú evidenciu pre zdroje znečisťovania ovzdušia v súlade s vyhláškou MPŽPRR SR č. 357/2010 Z. z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch znečisťovania ovzdušia a schválený predložiť pri kolaudácii.

4.6 Prevádzkovateľ je povinný požiadať pre zdroj „Dieselagregát“ o schválenie výpočtu postupu množstva emisií v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 411/2012 Z. z. o

monitorovaní emisií zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí a inšpekciu predložiť pri kolaudácii.

V časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity:

- sa bod „2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách osobitných vodách“ mení nasledovne:

**2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách osobitných vodách**

Limitné hodnoty pre vypúšťanie odpadových vôd z povolených prevádzok sa neurčujú, nakoľko v prevádzke priemyselnej odpadovej vody nevznikajú (po prečistení sa vracajú do technologického procesu).

V časti II. Podmienky povolenia, D. Opatrenia pre nakladanie, minimalizáciu, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov:

- sa do „Tabuľky 7a“ vkladajú nasledovné nové položky:

P.č.	Katalógové číslo	Druh odpadu	Kategória odpadu
9.	16 02 14	vyradené zariadenia iné ako uvedené v 16 02 09 až 16 02 13	O
10.	16 02 16	časti odstránené z vyradených zariadení iné ako uvedené v 16 02 15	O
11.	16 06 04	alkalické batérie	O

V časti II. Podmienky povolenia, I. Opatrenia pre nakladanie, minimalizáciu, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov:

- sa „Tabuľky 7b“ celá ruší a nahrádza novou nasledovne:

Tabuľka č. 7b

P.č.	Katalógové číslo	Druh odpadu	Kategória odpadu
1.	08 01 11	odpadové farby, laky, obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky	N
2.	08 01 13	kaly z farby alebo laku obsahujúce nebezpečné látky	N
3.	11 01 05	kyslé moriace roztoky	N
4.	11 01 06	kyseliny inak nešpecifikované	N
5.	11 01 07	alkalické moriace roztoky	N
6.	11 01 09	kaly a filtračné koláče obsahujúce nebezpečné látky	N
7.	11 01 10	kaly a filtračné koláče	N
8.	11 01 98	iné odpady obsahujúce nebezpečné látky	N
9.	12 01 09	rezné emulzie a roztoky neobsahujúce halogény	N
10.	12 01 10	syntetické rezné emulzie	N
11.	12 01 14	kaly z obrábania obsahujúce nebezpečné látky	N
12.	10 01 12	použitý vosk a tuky	N
13.	13 03 07	nechlórované minerálne izolačné a teplotnosné oleje	N
14.	13 01 13	iné hydraulické oleje	N
15.	13 02 05	nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje	N

P.č.	Katalógové číslo	Druh odpadu	Kategória odpadu
16.	14 06 03	iné rozpúšťadlá a zmesi rozpúšťadiel	N
17.	15 01 10	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	N
18.	15 02 02	absorbenty, filtračné materiály, vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie,	N
19.	16 01 07	olejové filtre	N
20.	16 02 11	Vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluórované uhl'ovodíky, HCFC, HCF	N
21.	16 05 06	laboratórne chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky, vrátane zmesí laboratórnych chemikálií	N
22.	16 05 07	vyradené anorganické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	N
23.	16 05 08	vyradené organické chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	N
24.	16 06 01	olovené batérie	N
25.	16 10 01	vodné kvapalné odpady	N
26.	17 01 06	zmesi alebo oddelené zložky betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a bitúmenové zmesi obsahujúce uholný decht	N
27.	17 06 03	iné izolačné materiály pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky	N
<b>Nebezpečný odpad spolu</b>			<b>2 500 t</b>

V časti **II. Podmienky povolenia, I. Opatrenia pre nakladanie, minimalizáciu, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov:**

- sa v bode „II“ ruší text a nahrádza novým nasledovne:

11. Prevádzkovateľ ako pôvodca je oprávnený nakladať s nebezpečnými odpadmi uvedenými v tabuľke č. 7b, ktoré mu vznikajú pri prevádzkovaní a údržbe zariadenia v súlade s platnými právnymi predpismi odpadového hospodárstva po dobu **troch rokov** od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia, ktorým je vydaná zmena č. 2 integrovaného povolenia..

V časti **II. Podmienky povolenia, D. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 1. Kontrola emisií do ovzdušia:**

- sa text bodu „1.4“ a údaje v tabuľke č. 8 rušia a nahrádzajú novým textom a novými údajmi nasledovne:

1.4 Kontrolu vypúšťaných emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia vykonávať tak, ako je to uvedené v tabuľke č. 8. Intervaly periodického merania plynú od posledného vykonaného periodického merania

Tabuľka č. 8

Znečisťujúca látka	Označenie a názov metodiky
NO <sub>x</sub>	STN ISO 10849:1998 – Stanovenie hmotnostnej koncentrácie oxidov dusíka. EPA CTM-030:1997 (SMEP-02-IM:2011) – Stanovenie emisií NO, CO a O <sub>2</sub> zo zariadení spaľujúcich zemný plyn, kotlov a zariadení na procesný ohrev a s použitím prenosných analyzátorov.
CO	STN ISO 12039:2002 – Stanovenie emisií oxidu uhoľnatého, oxidu uhličitého a kyslíka.
NH <sub>3</sub>	STN 834728:1984 – meranie emisií amoniaku zo ZZO
TZL	STN EN 13284 – 1:2003 – Stanovenie nízkych hmotnostných koncentrácií TZL. Časť Manuálna gravimetrická metóda.

V časti II. Podmienky povolenia, D. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 1. Kontrola emisií do ovzdušia:

- sa bod „1.5“ mení nasledovne:

1.5 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať interval periodického merania:

- a) **pre technologické zariadenia** (Mokrý odlučovač odsávaných plynov a Odľučovanie kvapiek z odsávaných pár z vaní):
- **3 kalendárne roky**, ak sa hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu je od 0,5-násobku limitného hmotnostného toku a do 10-násobku limitného hmotnostného toku;
  - **6 kalendárnych rokov**, ak hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu je nižší ako 0,5-násobok limitného hmotnostného toku;

Hodnoty limitných hmotnostných tokov znečisťujúcich látok pre:

- **pre tuhé znečisťujúce látky (TZL)** = **0,2 kg.h<sup>-1</sup>**
- **pre amoniak (NH<sub>3</sub>)** = **0,2 kg.h<sup>-1</sup>**
- **pre oxidy dusíka (NO<sub>x</sub>)** = **2,0 kg.h<sup>-1</sup>**

- b) **pre energetické zariadenie** (VZT č. 2 – vykurovanie kancelárskych priestorov, výroba teplej úžitkovej vody pre zariadenia a laboratórium a vetranie výrobné haly Novej anodickej oxidácii Al profilov):
- **6 kalendárnych rokov**, ak ide o emisie znečisťujúcich látok z energetického zariadenia s menovitým tepelným príkonom od 0,3 MW vrátane do 15 MW, ktoré **plynné palivá**.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 1217-14326/2007/Vir/470250106 zo dňa 14.5.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 31.05.2007 v znení neskoršej zmeny pre prevádzku pre prevádzku „Anodická oxidácia“, prevádzkovateľa **Sapa Profily, a.s.**, Na Vartičke 7, 965 01 Žiar nad Hronom, IČO 36 638 927, zostávajú **nezmenné** a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len inšpekcia), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. písm. a) bod č. 1, písm. c) bod č. 8 a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva zmenu č. 2 integrovaného povolenia na základe žiadosti prevádzkovateľa Sapa Profily a.s., Na Vartičke 7, 965 01 Žiar nad Hronom, IČO 36 638 927, zaregistrovanej pod č. 7324/OIPK/2013/Pet dňa 14.03.2013.

Inšpekcia po preskúmaní žiadosti zistila, že žiadosť bola vypracovaná v súlade s ustanovením § 11 zákona o IPKZ a prevádzkovateľ v zmysle položky 171a písm. d) časť X. zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov zaplatil správny poplatok výške 165,50 €, ktorého doklad – výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku bol predložený inšpekcii pri podaní žiadosti.

Inšpekcia v súlade s ustanovením § 12 ods. 2 písm. a) zákona o IPKZ oznámila listom č. 4017-12707/47/2011/Jed zo dňa 20.05.2013 účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia. V lehote 30 dní určenej inšpekciou na vyjadrenie účastníkov konania, dotknutých orgánov a verejnosti sa k žiadosti o vydanie zmeny č. 2 integrovaného povolenia súhlasne vyjadrili:

- Mesto Žiar nad Hronom, Š. Moysesova 46, 965 19 Žiar nad Hronom, vyjadrenie č. 2291/2013, O 16966/2013 zo dňa 29.05.2013,
- Obvodný úrad životného prostredia Banská Štiavnica, Stále pracovisko Žiar n./Hronom, Odbor kvality životného prostredia, Oddelenie ochrany ovzdušia, vyjadrenie č. C/2013/00940/ZH-JAE zo dňa 17.06.2013,
- Obvodný úrad životného prostredia Banská Štiavnica, Stále pracovisko Žiar n./Hronom, Odbor kvality životného prostredia, Oddelenie odpadového hospodárstva, vyjadrenie č. C/2013/00939/ZH-KNJ zo dňa 18.06.2013

Ostatní účastníci konania ani dotknuté orgány sa v zákonnej lehote nevyjadrili.

Súčasťou konania o vydanie zmeny č. 2 integrovaného povolenia bolo:

### v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 zákona o IPKZ – udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutia o užívaní stredného zdroja znečisťovania ovzdušia,

### v oblasti odpadov:

- podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod č. 8 zákona o IPKZ – udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní, a to v prípade, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod obvodného úradu životného prostredia a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja.

Predmetom žiadosti o zmenu č. 2 integrovaného povolenia je aj aktualizácia integrovaného povolenia v dôsledku zmien, ku ktorým došlo počas realizácie zmeny č. 1 integrovaného povolenia vydanéj rozhodnutím č. 9906-9310/2010/Bab,Kri/470440106/Z1 zo dňa 09.04.2010, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06.05.2010, ktorej súčasťou bolo konanie o vydanie povolenia na uskutočnenie stavby „Nová anodická oxidácia Al profilov – PROJEKT AC 2“, ktoré boli odsúhlasené podľa § 78 ods. 2 stavebného zákona v kolaudačnom konaní pri uvedení predmetnej stavby do dočasného užívania.

Vzhľadom na to, že sa nejednalo o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky inšpekcia podľa § 22 ods. 5 zákona o IPKZ v konaní o zmene integrovaného povolenia upustila od zverejnenia žiadosti na internetovej stránke inšpekcie, od zverejnenia podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na úradnej tabuli inšpekcie a obce, od výzvy osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou na podanie prihlášky a výzvy verejnosti na vyjadrenie k žiadosti.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

### P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povolenia a kontroly, Jegerovova 29B, 974 01 Banská Bystrica odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



**Ing. Jozef Ratica**  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

**Účastníkom konania:**

1. C.T.E. ENGINEERING, s.r.o., M. Benku 1506/4, 965 01 Žiar nad Hronom
2. Mesto Žiar nad Hronom, Š. Moysesova 46, 965 19 Žiar nad Hronom
3. Obec Ladomerská Vieska 132, 965 01 Žiar nad Hronom

**Dotknutým orgánom po nadobudnutí právoplatnosti:**

4. Obvodný úrad životného prostredia Banská Štiavnica, Stále pracovisko Žiar n./Hronom, Odbor kvality životného prostredia, Oddelenie ochrany ovzdušia, Ulica SNP č. 124, 965 01 Žiar n./Hronom
5. Obvodný úrad životného prostredia Banská Štiavnica, Stále pracovisko Žiar n./Hronom, Odbor kvality životného prostredia, Oddelenie odpadového hospodárstva, Ulica SNP č. 124, 965 01 Žiar n./Hronom

**Na vedomie:**

6. Sapa Profily a.s., Na Vartičke 7, 965 01 Žiar nad Hronom